

看《歌舞青春》学电影口语：不对劲 实用英语 PDF转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文

https://www.100test.com/kao_ti2020/633/2021_2022__E7_9C_8B_E3_80_8A_E6_AD_8C_E8_c96_633308.htm 看《歌舞青春》学

电影口语：“不对劲”要怎么说？剧情：Troy和Gabriella重归于好，篮球队也同科学社交往甚密起来。而Sharpay和Ryan两兄妹无意偷听到两人复试的美妙合唱大吃一惊，唯恐被这两位新人抢去风头，决意做手脚让他们不能参加复试……

影视来源：《歌舞青春》小噱头：闻到老鼠？！剧情引导：Troy和Gabriella重归于好，篮球队也同科学社交往甚密起来。

而Sharpay和Ryan两兄妹无意偷听到两人复试的美妙合唱大吃一惊，唯恐被这两位新人抢去风头，决意做手脚让他们不能参加复试……

【台词片段】 Troy: Callbacks the same time as the game? Gabriella: And the scholastic decathlon. Tylar: Why would they do that? Chad: I smell a rat named Darbus. Kelsi: I think two rats, neither named Darbus. Chad: Do you know something about this, small person? Kelsi: Miss Darbus thinks she 's protecting the show, but Ryan and Sharpay are only concerned with protecting themselves. Chad: Do you know what I ' ll do to those two show dogs? Troy: Nothing, We ' re not gonna do anything to them.

Except to sing, maybe. Now this is only gonna happen if we all work together. Now who ' s in? Guys: You know I ' m in. ...

【台词翻译】特洛伊：复试时间和球赛同时举行？凯碧：还有学术十项全能。泰勒：他们搞什么啊？查德：一定是达布斯坏的事。凯尔茜：其实是两个人坏事，但跟达布斯无关。查德：你知道些什么嘛，小个子？凯尔茜：达布斯老师以为她保住了音

乐剧正常举行，但是雷恩和夏佩都是忙着保全自身。查德：我得给那两个音乐剧混蛋点什么颜色看看！特洛伊：不要，不要给他们什么颜色看。也许去唱歌就行。如果我们齐心协力的话，事情还有得救。谁加入？大伙：当然算我一个。【口语解说】smell a rat smell a rat字面的意思是“闻到一只老鼠”，解释为“认为有什么事情不不对劲”，尤其是用在觉得有人暗中作祟的时候。不知道那个《料理鼠王》里面有没有这句台词？真的很合适哦，哈哈~~~ 100Test 下载频道开通，各类考试题目直接下载。详细请访问 www.100test.com